

for fremlæggelsen af bilaget. En undernummering kan i visse tilfælde lette identificeringen af bilaget.

3. Man bør sørge for, at sagens akter ikke gøres unødigt omfattende, ved at der fremlægges for mange bilag, idet man under alle omstændigheder i selve indlægget bør gentage de afsnit og oplysninger i bilagene, der har virkelig betydning.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 3. marts 1994

i sag T-82/92, Manuel Cortes Jimenez m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Tjenestemænd — annullationssøgsmål — afgørelse om fastholdelse af en tidligere afgørelse — betingelser for adgang til en udvælgelsesprøve — uddannelse på universitetsniveau afsluttet med et eksamensbevis — uddannelse af kortere varighed gennemført i Spanien)

(94/C 120/37)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-82/92, Manuel Cortes Jimenez, Mariano de la Sen Cardenal, Dolores Inojal Capdevilla, Julian Perez Martin, Fernando Medina Fernandez, Angeles Hermosa Lopez og Carlos Arribas Negro, tjenestemænd i Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved advokaterne Georges Vandensanden og Laure Levi, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Alex Schmitt, 62, avenue Guillaume, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Gianluigi Valsesia og Ana Maria Alves Vieira), hvori der er nedlagt påstand om annullation af de af udvælgelseskomitéerne for de almindelige udvælgelsesprøver KOM/A/720 og KOM/A/721 den 6. december 1991 truffne afgørelser om at fastholde afgørelserne om ikke at imødekomme sagsøgernes ansøgninger om at få adgang til disse udvælgelsesprøver samt om, at det fastslås, at sagsøgerne har krav på at blive opført på listen over ansøgere, der har adgang til de nævnte udvælgelsesprøver, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. P. Briët, og dommerne A. Saggio og H. Kirschner; justitssekretær: fuldmægtig J. Palacio González, den 3. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Sagsøgte frifindes.
2. Hver part bærer sine omkostninger.

⁽¹⁾ EFT nr. C 300 af 17. 11. 1992.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 15. marts 1994

i sag T-100/92, Giuseppe La Pietra mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Tjenestemænd — overførsel af pensionsrettigheder — almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægten — offentliggørelse — frist for indgivelse af begæringen — kendskab hertil — forældelsesfrist — princippet om god forvaltningsskik — omsorgspligt)

(94/C 120/38)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-100/92, Giuseppe La Pietra, tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved advokat Lux Govaert, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Lucy Dupong, 14a, rue des Bains, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Gianluigi Valsesia og Ana Maria Alves Vieira), angående annullation af Kommissionens afslag af 12. august 1992 på at lade sagsøgeren overføre pensionsrettigheder, optjent under den nationale italienske ordning, til fællesskabsordningen, har Retten (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne B. Vesterdorf og J. Biancarelli; justitssekretær: referent J. A. Andersen, den 15. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Sagsøgte frifindes.
2. Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EFT nr. C 331 af 16. 12. 1992.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-43/91, Paul Edwin Hoyer mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — udvælgelseskomitéens sammensætning og sagkundskab — ligebehandling)

(94/C 120/39)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-43/91, Paul Edwin Hoyer, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, med bopæl i Hoeilaart (Belgien), ved advokat Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31,

Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89, subsidiært af udvælgelseskomitéens afgørelse af 8. marts 1991 om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for denne udvælgelsesprøve, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Udvælgelseskomitéens afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89 annulleres.*
- 2) *I øvrigt frifindes sagsøgte.*
- 3) *Kommissionen betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT nr. C 201 af 31. 7. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-44/91, Carine Smets mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — udvælgelseskomitéens sammensætning og sagkundskab — ligebehandling)

(94/C 120/40)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-44/91, Carine Smets, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, med bopæl i Overijse (Belgien), ved advokat Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89, subsidiært af udvælgelseskomitéens afgørelse af 8. marts 1991 om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for denne udvælgelsesprøve, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Udvælgelseskomitéens afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over egnede ansøgere for udvælgelsesprøve KOM/LA/2/89 annulleres.*
- 2) *I øvrigt frifindes sagsøgte.*
- 3) *Kommissionen betaler sagens omkostninger.*

(¹) EFT nr. C 201 af 31. 7. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-51/91, Paul Edwin Hoyer mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — afskedigelse)

(94/C 120/41)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-51/91, Paul Edwin Hoyer, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, boende i Hoeilaart (Belgien), ved advokat Gérard van der Wal, Haag, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Joseph Griesmar og Paul Lafili), angående annullation af den ved skrivelse af 11. marts 1991 fra Kommissionens generaldirektør for personale og administration meddelte opsigelse af sagsøgerens kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne H. Kirschner og C. P. Briët; justitssekretær: H. Jung, den 17. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionens afgørelse, som blev meddelt sagsøgeren ved skrivelse af 11. marts 1991, om at opsiges hans kontrakt om ansættelse som midlertidigt ansat annulleres.*
- 2) *Kommissionen betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.*

(¹) EFT nr. C 205 af 6. 8. 1991.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Fjerde Afdeling)

den 17. marts 1994

i sag T-52/91, Carine Smets mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (¹)

(Midlertidigt ansatte — intern udvælgelsesprøve — afskedigelse)

(94/C 120/42)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag T-52/91, Carine Smets, tidligere midlertidigt ansat ved Kommissionen, med bopæl i Overijse (Belgien), ved advokat